



## **Профилактика оспы обезьян на немедицинских предприятиях и в других местах**

Этот документ касается деятельности и предприятий, не связанных с медициной. Применяйте нижеследующие инструкции в соответствии с особенностями вашего предприятия, условий или деятельности. Некоторые работодатели или организаторы могут использовать это руководство для разработки конкретных проектов, соответствующих их обстоятельствам.

Инструкции для школ, детских садов и внешкольных программ можно найти по адресу [on.nyc.gov/preventing-monkeypox-schools](https://on.nyc.gov/preventing-monkeypox-schools). Чтобы найти инструкции для медицинских учреждений, посетите сайт [cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/infection-control.html](https://cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/infection-control.html) и выберите пункт «**Infection Control in Healthcare Settings**» (**Инфекционный контроль в медицинских учреждениях**). Инструкции для учреждений с помещениями для совместного проживания, например, приютов, можно найти по адресу [cdc.gov/poxvirus/monkeypox/specific-settings/congregate.html](https://cdc.gov/poxvirus/monkeypox/specific-settings/congregate.html). Инструкции по оспе обезьян, в том числе по безопасному сексу, можно найти по адресу [on.nyc.gov/monkeypox-sick-guidance](https://on.nyc.gov/monkeypox-sick-guidance).

### **Что такое оспа обезьян?**

Оспа обезьян — это инфекционное заболевание, вызываемое вирусом оспы обезьян. Она способна вызывать язвы, которые могут выглядеть как прыщи или волдыри, плотные на ощупь и имеющие углубление в центре. Впоследствии на язвах образуется корка, которая затем отпадает. У некоторых пациентов также бывают симптомы, похожие на симптомы гриппа, в том числе жар, озноб, боли в горле, опухание лимфатических узлов, головные боли и усталость.

Если у человека есть сыпь или язвы, не следует предполагать, что он болеет оспой обезьян. Чаще всего сыпь и язвы не вызываются вирусом оспы обезьян.

### **Как распространяется оспа обезьян?**

Оспа обезьян чаще всего передается через непосредственное соприкосновение с язвами носителя вируса. В нынешней вспышке вирус в основном передается через близкие, интимные контакты, в том числе при половых сношениях (оральных, анальных и вагинальных), поцелуях, объятиях и массаже. Оспа обезьян также может передаваться при прикосновении к поверхностям или предметам, соприкасавшимся с язвами носителей вируса, а также при вдыхании выдыхаемых капель во время очень близкого и продолжительного контакта с ними. Заразиться оспой обезьян может кто угодно независимо от гендера или сексуальной ориентации.

### **Каков риск передачи оспы обезьян во время работы или другой деятельности?**

- Риск передачи оспы обезьян на работе или при деятельности большинства видов невысок. Например, маловероятно заражение оспой обезьян человека, находящегося рядом с носителем оспы обезьян в офисе, ресторане или магазине, а также сидящего рядом с носителем вируса в метро или в кинотеатре.
- Риск передачи оспы обезьян выше при контакте кожей к коже, либо при совместном использовании с носителем оспы обезьян костюмов, форменной одежды или полотенец.
- Чтобы уменьшить риск заражения ваших сотрудников, обеспечьте работников, вступающих в контакт кожей к коже с клиентами, например, в маникюрных салонах, парикмахерских либо массажных или татуировочных салонах, перчатками и масками. Стирайте совместно используемые костюмы и форменную одежду; не допускайте совместного использования полотенец.  
Если ваше предприятие предлагает деятельность, сопряженную с контактами кожей к коже, например, борьбу, дзюдо или танцы, попросите участников обращать внимание на вновь появляющиеся язвы или симптомы, похожие на симптомы гриппа.

### **Когда работники или участники, получившие положительные результаты тестирования на оспу обезьян, могут возобновлять работу или деятельность?**

Лица, получившие положительные результаты тестирования на оспу обезьян, могут возобновлять работу или деятельность, когда у них не будет жара и симптомов, похожих на симптомы гриппа, в том числе кашля, чихания, насморка или болей в горле, без приема жаропонижающих или других медикаментов. В зависимости от типа или условий работы некоторые работники должны дождаться заживления всех язв.

- Лица, работающие в условиях **повышенного риска**, должны дождаться заживления всех язв и образования нового слоя кожи, что может занять от двух до четырех недель. К работам или условиям повышенного риска относятся, например:
  - программы для малолетних детей или детей с особыми потребностями, требующие близкого физического контакта;
  - долговременный уход, учреждения ухода за взрослыми и пожилыми людьми, а также домашние услуги, включающие в себя физический уход;
  - салоны, предлагающие массажные, косметические и тому подобные услуги;
  - сексуальные услуги;
  - медицинские учреждения;
  - учреждения коллективного проживания, в том числе приюты для бездомных и клиники лечения от наркотической зависимости с проживанием.
- Лица, работающие в условиях **низкого риска**, могут возобновлять работу или деятельность даже при наличии еще не заживших язв, если эти лица:
  - постоянно и полностью закрывают свои язвы;
  - носят высококачественные, плотно прилегающие маски, закрывающие рот и нос;
  - избегают физических контактов с другими людьми и многолюдных мест;

- избегают совместного с другими использования посуды, еды, напитков или столовых приборов;
- очищают поверхности совместного пользования, с которыми могли соприкоснуться их язвы, например, сидения унитазов в туалетах совместного пользования.
- Работодателям следует по возможности предоставлять работникам, имеющим еще заживающие язвы, возможность удаленной работы или продления отпуска по болезни.
- Если сыпь или язвы работника невозможно закрыть — например, потому что они находятся на лице, — такой работник должен оставаться дома.
- Лица, работающие на предприятиях общественного питания и имеющие язвы на кистях рук, не могут возобновлять работу до полного заживления язв.

### **Как Департамент здравоохранения и психической гигиены г. Нью-Йорка (Департамент здравоохранения NYC) узнает о случаях заболевания оспой обезьян?**

Департамент здравоохранения NYC получает отчеты из лабораторий и от поставщиков медицинских услуг. Департамент здравоохранения NYC рассматривает случаи, о которых ему сообщают. Рассмотрение таких случаев может включать в себя отслеживание контактов и повторное тестирование.

Медицинская информация конфиденциальна. Если работник сообщает вам о положительном результате тестирования на оспу обезьян, не делитесь этой информацией с другими.

### **Должны ли работники или участники оставаться дома в случае контакта с носителем оспы обезьян?**

Лица, имевшие контакт с подтвержденным носителем оспы обезьян **не** обязаны проходить карантин и могут выходить на работу, если у них нет симптомов. Они должны следить за появлением симптомов в течение 21 дня и обращаться к своему поставщику медицинских услуг в случае появления симптомов оспы обезьян. Если у них нет поставщика медицинских услуг, они могут позвонить по номеру **311**, чтобы связаться с медицинскими службами. NYC Health + Hospitals предоставляет медицинскую помощь независимо от иммиграционного статуса, наличия страховки или платежеспособности. Для получения дополнительной информации посетите сайт [nyc.gov/monkeypox](https://nyc.gov/monkeypox) и перейдите в раздел «**Symptoms**» (**Симптомы**).

Вакцина JYNNEOS одобрена в США для профилактики оспы обезьян у лиц, бывших в контакте с носителями вируса оспы обезьян. Департамент здравоохранения NYC сообщит лицам, выявленным в качестве близких контактов с носителями оспы обезьян, рекомендуется ли им вакцинация, и, если вакцинация рекомендуется, поможет пройти ее. Вакцины предоставляются в NYC бесплатно и независимо от иммиграционного статуса, наличия страховки и платежеспособности.

**Как мне производить уборку на месте работы?**

Сохраняйте свой обычный режим уборки. Дополнительная уборка нужна только в случае посещения вашего места работы подтвержденным носителем оспы обезьян во время наличия у него симптомов. Место работы носителя и помещения совместного использования, которые он посещал, должны быть закрыты до проведения уборки и дезинфекции. Для защиты неприкосновенности личной жизни сотрудников, получивших положительные результаты тестирования на оспу обезьян, по возможности не производите уборку их рабочих мест, кабинетов или других служебных помещений в присутствии других работников. Дополнительную информацию об уборке и дезинфекции можно найти по адресу [on.nyc.gov/monkeypox-cleaning-guidance](https://on.nyc.gov/monkeypox-cleaning-guidance).

Для получения дополнительной информации посетите страницу [nyc.gov/monkeypox](https://nyc.gov/monkeypox).

**Рекомендации Департамента здравоохранения NYC могут изменяться по мере развития ситуации.**

8.30.22 Russian